

Pime, chlapci, pime víno

rychle a rázně



Pi - me, chlap-ci, pi-me ví - no, keď sa vín-ka
šak nám te - čie po-tok mi-mo;
na-pi - je - me, vo - dič - kou sa u-my - je - me.

2

Nech mi nehovorí žáden,
abych išiel zo šenku ven.

Potom pôjdem zo šenku ven,
keď zaplatím, čo som dlžen.

3

Krčmárovi za vínečko,
mojej milej za perečko.

Potom pôjdem zo šenku ven,
keď zaplatím, čo som dlžen.

Pime chlapci, pime vino

rychle a rázně

schnell und energisch

1

Pime chlapci, pime víno, šak nám tečie potok mimo; keď sa vínka (<i>dim.</i>) napijeme, vodičkou (<i>dim.</i>) sa umyjeme.	Trinken wir, Burschen, trinken wir Wein, fließt uns doch der Bach vorüber; wenn wir vom Wein getrunken haben, waschen wir uns im (klaren) Wasser.
--	---

2

Nech mi nehovorí žáden, abych išiel zo šenku ven. Potom pôjdem zo šenku ven, keď zaplatím, čo som dlžen.	Soll mir keiner sagen, dass ich aus der Schenke gehen soll! Ich geh erst dann aus der Schenke, wenn ich bezahlt hab, was ich schulde.
---	--

3

Krčmárovi za vínečko (<i>dim.</i>), mojej milej za perečko. Potom pôjdem zo šenku ven, keď zaplatím, čo som dlžen.	Dem Schenkwirt für den Wein, meinem Liebchen für's Federchen*. Ich geh erst dann aus der Schenke wenn ich bezahlt habe, was ich schulde.
---	---

*Verzierte Federn für den Hut schenken die Mädchen den Burschen als Angebinde

SG/KH 060706